
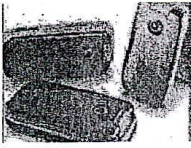





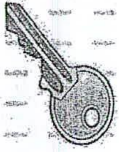


نام خانوادگی:	نام و نام خانوادگی:	نام درس:
سید محمد حسینی	اداره کل آموزش و پرورش تهران	تاریخ آزمون: ۱۳۹۷/۱۲/۱۰
نام و نام خانوادگی:	امکان و پرورش استعدادهای درخشان	مدت آزمون: ۷۵ دقیقه
سال تحصیلی: (۹۸-۹۷)	آزمون ورودی	شماره صدایی:

۱	سئوالات بخش مهارت ترجمه: ۱- عبارات عربی را به فارسی ترجمه کنید: الف) كَمْ لاجِباً في الصورة؟ سِنَّةً. ب) أين بُسْتان؟ على اليسار. ج) في كُتُب القَصص عِبْرٌ لِلطِّفالِ. د) ماذا في تلك السيارة؟ حقائب المسافرين.	۰/۷۵
۲	سخنان حکیمانه را به فارسی ترجمه کنید: الف) العالم بلا عمل، كالشجر بلا ثمر. ب) تفکر ساعة خیر من عبادة سبعین سنة.	۱
۳	ترجمه عبارات را کامل کنید: الف) هاتان الشجرتان بلا ثمر. این دو بدون هستند. ب) أربعة قلیلها کثیر، الفقر و الوجع والعداوة والنار. چهار چیز اندکش بسیار، تنگدستی و و دشمنی و	۱
۴	مناسب ترین پاسخ را انتخاب کنید: ۱- كم یوما أنت فی السفر؟ الف) چند روز تو در سفر؟ <input type="checkbox"/> ب) چند ماه تو در سفر؟ <input type="checkbox"/> ۲- لمن هذه الحقیبة؟ الف) این کیف ها مال چه کسی است؟ <input type="checkbox"/> ب) این کیف مال چه کسی است؟ <input type="checkbox"/>	۱
۵	نام هر تصویر را در زیر آن بنویسید: (کنز - ولدان - سفینه - سیارة - جوال) یک کلمه اضافی است.    	۱
۶	کلمات متضاد و مترادف را مشخص کنید: (=) (وراء - جنب - حُسن -) یک کلمه اضافی است. سوء خلف	۰/۵

عزیزم من

۰/۵	۷	کلمه هابی زیر آن خط کشیده شده است را ترجمه کنید: ۱- عَدَدُ الْمَسَافِرِينَ فِي الْفُنُوقِ كَثِيرٌ. ۲- خَمْسَةُ أَشْيَاءَ، حَسَنَةٌ فِي النَّاسِ
۰/۵	۸	کلمه ای که با کلمات دیگر ناهماهنگ می باشد را مشخص کنید: الْتِنَاتُ □ الْمَرْأَةُ □ النِّسَاءُ □ الرَّجُلُ □ مَنْ □ مَا □ هُوَ □ هَل □
۰/۵	۹	در جای خالی گزینه مناسب بکار ببرید: هَذَانِ خَشْبِيَانِ. كَأَفْئِتَانِ □ كُرْسِيَانِ □ هُوَ لِأَيِّ الطَّالِبَاتِ، فِي مُسَابَقَةِ حِفْظِ الْقُرْآنِ. نَاجِحَاتٌ □ نَاجِحُونَ □
۰/۵	۱۰	در جاهای خالی اسم اشاره مناسب بکار ببرید: ۱- ثَمَرُ الشَّجَرَةِ الْكَبِيرَةِ، لَذِيذٌ. ۲- الْوَالِدِ، لِأَجْبُونِ مُمْتَازُونَ.
۰/۷۵	۱۱	در جمله زیر اسم مثنی، جمع مذکر سالم و جمع مکسر را مشخص کنید: أُولَئِكَ الرَّجَالُ، جَالِسُونَ عِنْدَ عَالِمِينَ.
۰/۵	۱۲	ستون (الف) را به ستون (ب) وصل کنید. (یک کلمه اضافی است). خَيْرُ الْأُمُورِ رُبَّ كَلَامٍ كَ..... خَسَامٌ لِسَانٌ أَوْسَطُهَا
۰/۵	۱۳	مناسب ترین مفهوم را انتخاب کنید: سُكُوتِ اللِّسَانِ سَلَامَةٌ لِلْإِنْسَانِ. زِيَانِ سِرْخِ سِرِّ سِيزِ بَرِّ يَادِ دَهْدِ □ چِه بَسَا سَخْنِ كِه جَوَابِشِ سَكُوتِ اسْتِ □
۲	۱۴	باتوجه به تصاویر به هر سوال پاسخ کوتاه بدهید. (پاسخ به عربی باشد)  کَمُ قَلَمًا عَلَى الْمِضْدِ؟  مَنْ هُوَ؟  أَيُّنَ الطُّفْلِ؟  مَا هَذَا؟
۱۵		

عربی هتم ص ۲